

# EL UNIVERSO.

PERIODICO GENERAL

REPÚBLICA DEL SALVADOR EN CENTRO-AMÉRICA.

se publica todos los días excepto los festivos... *EDACCIÓN:* Portal del Norte de Santa Lucía *Administración* en el Hotel Aleman cuarto Núm. 11

**AÑO 1.**

*SAN SALVADOR, Jueves 23 de Setiembre de 1875.*

**Número 145**

**Suscripción mensual: seis reales.--Anuncios: cuatro centavos línea.**

## DIARIO DE LA TARDE.

Administrador,—FRANCISCO ZALDIVAR, hijo.

**Lugares de suscripción en esta Ciudad y venta de números sueltos.**

En la atamada Barbería y Peluquería del Señor Don Eulogio Rosales. Portal del Parque.

En la Administración General de "El Universo"

En la Imprenta del mismo.—Portal de Santa Lucía.

En la Dirección General de correos.

Los Señores agentes departamentales se servirán pasar á la Administración General los fondos en su poder correspondientes á Julio y Agosto. Por la irregularidad de los envíos no se han podido saldar sus cuentas mensualmente, como es costumbre.

San Salvador, Setiembre 18 de 1875.

## EL UNIVERSO

á sus lectores.

Bien saben nuestros conciudadanos que esta humilde hoja diaria está al servicio del bien público, y que debemos á la sociedad á quien servimos toda clase de explicaciones.

No lo diremos ensimismados por alguno que otro elogio á nosotros discernido; dígalo nuestra conducta observada hasta ahora. Superando cuanta dificultad se nos ha opuesto en nuestra senda: sufriendo con resignación cuanta indirecta de mal tomo se nos ha arrojado, creyéndonos débiles, impotentes, pequeños y sin ningún apoyo en la opinión, seguimos imperturbables nuestra marcha, sin hacer alto de cuanto la prensa personal de conveniencia y de ocasión ha querido lanzarnos.

Nosotros no reconocemos rencores en la prensa, porque no queremos hacerla servir á nuestros odios: cuanto de nosotros ha salido adverso á algun pretensión periódico, ha sido en defensa de alguna nacionalidad ultrajada, ó de alguna idea mal desarrollada. Hay una sociedad que nos escucha, y á esa sociedad no queremos constituirla espectadora de nuestras pequenezes, de nuestras rencillas y de nuestros frecuentes cambios. Sobre todo nos obliga á ello el respeto y la tolerancia que debemos á las opiniones ajenas, cuando ellas no envuelven dolo, ni son una amenaza para el bienestar de nuestra patria.

Hace poco decíamos refiriéndonos á la prensa:—

"Las luchas de la prensa si son en el sentido del bien general, son generosas, y merecen saludarse con sincera simpatía. La prensa mercenaria; la prensa de conveniencias personales, no merece ser atendida por el público.

La primera satisface las aspiraciones de un pueblo inteligente y libre: la segunda le degrada y le envilece á los ojos de las personas honradas."

Tal es nuestro credo: por eso no queremos apartarnos de él.

Pero se pretende hacer creer á los lectores de cierto periódico que nosotros le *contrariamos ÚNICAMENTE* porque apoya la candidatura de una persona á quien nosotros profesamos particular aprecio, no desde ahora que su nombre se cierne en alas de la popularidad, sino desde que tuvimos ocasión de tratarle cuando ocupaba una curul en el Senado. A esa persona nos liga la gratitud, y nosotros seríamos incapaces de odiar á sus partidarios, porque tambien son personas á quienes se les deben altas consideraciones. A esa persona y á algunas otras mas que representan en la República un capital valioso, jamas nos hubiéramos permitido atacar desde la prensa oficial; llamándonos *ambiciosos sin mérito; acaudalados usureros, espíritus cangrejos & &* solo porque como buenos patriotas, unos en el Congreso y los demas en las altas esferas de la política proponían reformas oportunas á la contrata de Banco.

Todo lo que en nuestra contra se refiere no tiene otro fin que el de desconceptuarnos ante la opinion, y de hacernos aparecer como cegados por odios y rencores que no puede albergar nuestra alma jóven, á quien aún no han corrompido los viles intereses y las conveniencias que hacen mudar de traje á ciertos personajes que se creen llamados entre nosotros á ser los únicos propietarios del pensamiento.

Para ellos escribimos, sin temer el fallo del público que ha observado nuestra completa neutralidad en la cuestion electoral desde que nuestro candidato nos obligó á callar, obediendo á móviles patrióticos.—Así lo haremos, porque como dijimos en aquel entónces, no queremos poner óvices alguno en la campaña electoral. Si nosotros observamos esta conducta, justo seria que se nos correspondiese caballerosamente; pero todo lo contrario sucede cuando los obreros de la prensa dan rienda suelta á sus



pasiones.

Abordemos la cuestión que ha sido el primordial objeto de este artículo.

¿Qué tiene que ver la cuestión electoral, en que nosotros no tomamos participio alguno, con la *desunion* que se está predicando con el fin de unirnos?

¿Qué tiene que ver esa cuestión con los medios de union que no se explanan por los apóstoles de ella?

¿Qué tiene que ver esa cuestión con los ataques injustos que se dirigen por móviles personales al Gobierno de Guatemala, nuestro aliado y amigo, y al que nos ligan los vínculos de fraternidad y analogía de instituciones políticas?

¿Qué tiene que ver la cuestión electoral con los epítetos poco honorosos con que se califica á nuestros conciudadanos; haciéndoles aparecer como *caracoles*?

¿Qué tiene que ver esa cuestión con la fraseología diaria con que se condena hoy lo que se aplaudía ayer, con que se lisongea hoy al que ayer se deprimía?

Nada absolutamente direis vosotros. los que hablais con la *verdad que quema*; pero cuya impresion no tolerais cuando se os exhibe sin rodeos ni almidonadas frases.

Nuestra pobre personalidad nada significa; pero la empresa á que ella sirve, se valúa lo bastante por la cooperacion que nos prestan nuestros conciudadanos, porque ven en ella el órgano de la juventud que aspira á ver su patria grande y floreciente, y no envuelta en las estériles contiendas que entorpecen su marcha hácia el adelantamiento.

Por eso es que nuestros trabajos no tienen otro objeto; por eso no vemos con indiferencia cuantas indirectas se nos lanzan con el fin de deprimir nuestro periódico y de hacernos aparecer como móviles de innobles ambiciones que con la mayor entereza rechazamos. Si nosotros nos equivocamos, díganlo las apreciaciones que diferentes órganos de la prensa han hecho de nuestra bumilde hoja. La autorizada voz de la "Gaceta de Nicaragua", órgano de aquel Gobierno, refiriéndose á "El Universo", por las consideraciones favorables á la union centro-americana que deducia del tratado celebrado entre Guatemala y Nicaragua, dice entre otras cosas lo siguiente:

"Nos satisface bastante que la prensa de una República hermana se espese en términos favorables sobre un pacto de la importancia y trascendencia del que nos ocupa."

Efectivamente esos pactos, no solo escritos sino debidamente practicados, son los que conducen á la union, y no la palabra sin provecho que se repite hasta el fastidio.

Si somos ó no exactos en lo que dejamos sentado, se encargará de probarlo por nosotros "El Porvenir de Nicaragua"—órgano autorizado de la prensa independiente en Centro-América, que dice textualmente lo siguiente:

"Como los habitantes de una casa en donde han brotado las llamas de un repentino incendio todos piden agua sin que en la confusion se encuentre quien la busque; en Centro-América, desde las cumbres de los Altos hasta el imponente Irazú se grita Nacio-

nalidad, *sin que nadie se encargue de proponer "las fórmulas prácticas de la idea, ó se cuide de descifrar la incógnita de tan árduo problema; árduo, si, "mas árduo de lo que se supone."*

Si esto lo comprenden todos podrá achacarse á sentimiento de envidia, odios políticos meras personalidades, lo que de buena fé exponemos, y que corrobora la prensa cuerda é imparcial?

¿Quién vencerá á quien?

La juventud estudianta del Salvador promovió el año de 73 en esta capital asociaciones con el fin de contribuir en algo á la realizacion de la unidad centro-americana. En su seno trabajamos nosotros, viniendo á paralizar nuestros trabajos la inolvidable catástrofe de Marzo. Entónces los unionistas de hoy lanzaron desde la prensa oficial los rayos de su indignacion contra "La Tribuna" por que acogia nuestras ideas, y dió cabida á un importante documento del Señor Licenciado Don Adolfo Zúñiga, que con su palabra de fuego predicaba la Nacionalidad.

Comparen nuestros lectores.

Ya tenemos en perspectiva las murmuraciones en todos los tonos con que vá á regalárse nos; pero ellas nos importan un ardite, cuando tenemos la justicia de nuestra parte; y cuando estamos dispuestos á sacrificarnos por la honra y por el bien de nuestros conciudadanos.

Habiéndonos estendido bastante, prometemos hacer una defensa en el próximo número de nuestra patria y especialmente de algunas poblaciones ultrajadas sin escrúpulo.

BALTASAR ESTUPINIAN.

### Honras á García Moreno.

En Santa Tecla se le han hecho honras fúnebres al tirano del Ecuador, el Neron Americano.

¿Quizá se le quiere tener propicio en la mansion eterna? Algunos pueblos de la India honran al Dios bueno para implorar su proteccion, y al Dios malo para aplacarle. ¿Respecto de cual de esas dos opuestas divindades se quiere la intercesion de Gabriel?

Como Gabriel Arcángel es mensajero del Dios bueno, á Gabriel García Moreno le toca ser intercesor con el demonio.

Solo así puede explicarse ese fervor religioso que impele á hacer honras cristianas al hombre de los veinte mil patibulos, al de los cincuenta mil proscritos, al asesino del ilustre Viola, al liberticida sanguinario, perseguidor jurado de la razon, materialista y ateo sin conciencia en cuyos labios Dios era una ironia, y en cuyas manos los libros santos solo eran instrumentos de despotismo criminal y estúpido.

¿Que contrastes!—Acaba de morir en Guatemala el sabio y virtuoso salvadoreño Fray Estéban Castillo, á quien Santa Tecla debe muchos beneficios, y no ha habido una misa, una plegaria para aquel hombre justo, dechado de bondad y mansedumbre.— Pero muere en Quito García Moreno á los golpes de brazos vengadores, y aquel hombre oprobio y vergüenza de la América, es honrado cristianamente en las playas del Salvador, en una Ciudad culta é ilustrada, y en el mismo templo donde há poco se hacian preces por el alma de un hombre ángel, de un santo:



Tomas Miguel Pineda y Zaldaña.

Parece que se ha querido hacer resaltar los crímenes de García Moreno asociándolo en el templo al anciano venerable que acaba de dejar huérfano al pueblo salvadoreño.

Si esa ha sido la intención, pase, aunque es poco cristiana; si por el contrario se le juzga de buena fe como un hombre justo y virtuoso; alzésele una estatua al lado de la del Señor Zaldaña.

Entonces, en la peña de la del santo Prelado el ángel de la virtud llorará sobre una tumba; mientras que en la de García Moreno aparecerán en relieve horribles osamentos, caldasos siempre levantados, huérfanos osadrosos, viudas desoladas, y en fin, un pueblo degollado agonizante.

¿Se querrá adornar con flores esa estatua?

*Ave María.*

## LA MASONERIA.

De "El Pueblo" de La Paz, Baja California, Méjico, tomamos lo siguiente:

Ha circulado en esta población un impreso publicado en Mazatlan que es como sigue;

### LO QUE ES LA MASONERIA.

Deseando algunos masones dar una prueba de su buena fe tanto para que el pueblo se instruya en el verdadero objeto de la Sociedad Masónica, como para que se desechen esas vulgaridades que corren de boca en boca y que hacen formar de ella conceptos erróneos y ridículos, insertamos en seguida el Programa y Código que está basada la Masonería.

#### PROGRAMA.

La Masonería no se propone satisfacer ningún interés mezquino, ninguna mira egoísta; su objeto es altamente noble, su misión exclusivamente humanitaria. Ella trabaja para fomentar la caridad y filantropía en los hombres de todas clases y condiciones y de todas creencias religiosas.

La Masonería no exige de sus miembros la abjuración de sus principios religiosos, ni osa penetrarse en sus dogmas peculiares; bástale saber que cree en Dios, en su justicia y la vida eterna.

Las puertas de la Masonería jamás se abren para dar entrada al ateo que niega la existencia del Supremo Hacedor.

La Masonería no lleva a su objeto de fraternizar la especie humana, si admite discordias, pleitos y riñas entre sus miembros: toda diferencia debe arreglarse entre ellos mismos antes que apelar á personas extrañas.

El que aspire á proponerse, debe ejercitar la temperancia, ser industrioso y aplicado en su profesión, fiel á su jefe ó maestro, practicar la virtud, partir su pan con el necesitado y no comer el de otro sin pagarlo; enseñar el camino al viajero extraviado; huir el juego, la embriaguez, la usura y todos los vicios, y prestar á sus hermanos cuantos socorros le permitan sus circunstancias.

#### Código Masónico.

Adora al Gran Arquitecto del Universo.

Amá á tu prójimo.

Haz el bien y deja hablar á los hombres.

El verdadero culto á Dios consiste en las buenas costumbres.

Haz el bien por amor á el mismo bien.

Conserva tu alma tan pura; que pueda presentarse á toda hora delante de Dios, indigna de reproche.

Amá á los buenos, compadecé á los débiles; huye de los malvados, mas no odies á nadie.

Habla respetuosamente á los grandes; prudentemente á tus iguales; sinceramente á tus amigos y con ternura á los pobres.

No adules jamás á tu hermano porque es una traición, y si tu hermano te adula desconfía no te corrompa.

Escucha siempre la voz de tu conciencia.

Sé el padre de los pobres; cada suspiro que tu dureza les arranque, será una maldición que caerá sobre tu cabeza.

Respecta al extranjero y al viajero porque su posición lo hace sagrado para tí.

Evita las disputas, prevée los insultos poniendo la razón de por medio.

Respecta á las mujeres; jamás abuses de su debilidad y muere antes de deshonrarlas.

Si el G. A. del U. te da un hijo, dale gracias; pero tiembala por el depósito que te confía, porque en lo adelante, tu seras para ese niño la imagen de la Divinidad.

Haz que hasta los diez años te tema; hasta los veinte te ame y hasta la muerte te respete.

Hasta los diez años sé su maestro; hasta los 20 su padre; y hasta la muerte su amigo.

Enséñale antes buenos principios, y despues bellas maneras: que te deba una doctrina esclarecida, mejor que una frívola elegancia. Que sea mejor un hombre honrado, que no hombre hábil.

Lee y aprovecha.—Ve é imita.—Reflección y trabaja; que todo redunde en beneficio de tus hermanos, para tu propia utilidad.

Sé siempre contento para todo, con todo y de todo. Jamás juzgues ligeramente las acciones de los hombres, perdonándolas ó condenándolas.

Dios que es el que sonda nuestros corazones, es el solo que puede apreciar su obra.

(De "La Voz del Nuevo Mundo")

Son tantos los estragos que está haciendo el cólera en Damasco, que las poblaciones judía y cristiana han salido á las montañas abandonando las casas y comercios de aquella ciudad. Hasta hace poco tiempo ofreció la enfermedad algunas dudas á los médicos del país por la falta de calambres en los atacados, pero la visita del médico sanitario francés, que se hallaba en Beyrut, desvaneció aquellas, demostrando que la enfermedad era el cólera morbo asiático importado por un escuadron de caballería que iba de un país epidemiado sin tomar con él precaución alguna. Hasta ahora las medidas que han puesto en práctica se reducen á la inspección médica en un lazareto próximo á Damasco, cuya vigilancia eluden fácilmente los viajeros. "Las noticias de Oriente, dice *El Culpense* de Gibraltar, son cada día mas alarmantes. Según telegrama del Consejo sanitario de Constantinopla, del día 20 al 23 de Julio ocurrieron en Damasco 561 casos, de los cuales fallecieron 204 atacados. De Hama no hay noticias, y en Antioquia acontecieron en aquel periodo 42 casos falleciendo 29 personas. En atención á la corta distancia que hay de Damasco á la costa y al comercio de esta villa con la de Beirut, el Consejo sanitario ha mandado se sujeten á cuarentena todas las procedencias de los puertos de Siria, Saida, Alejandria y Suicidí. Noticias recibidas de Bombay aseguran la aparición del cólera en la India, por lo cual todos los buques procedentes de puertos del Océano Indico se envían á Bassora, en donde se les sujeta á rigurosa visita médica. El gobierno ruso manifiesta que hacía quince días, el 1º de Agosto, no había ocurrido un solo caso en Odessa."

—Un cometa se encuentra cerca de la Tierra: será visible, sin anteojos, del 6 al 7 del corriente, al Sud Oeste de Bruselas.

—Dicen de Roma, como seguro, que en el consistorio que celebrará S. S. el 7 de Setiembre será Mons. Dupanloup, obispo de Orleans, elevado al cardenalato.



## BENEFICA FUNCION LIRICO-LITERARIA.

á favor de las familias cubanas expulsadas de sus hogares por el gobierno colonial de España y residentes hoy en Jamaica,

para la noche del 10 de Octubre proximo, que cumple el 7º aniversario de la independencia de Cuba.

Esta funcion se pone bajo los auspicios de los generosos habitantes de la República, y particularmente bajo el patrocinio del bello sexo, cuyos sentimientos nobles y caritativos son notorios.—Las personas á quienes se dedican sus productos son Señoras y Señoritas, viudas y huérfanas, que hoy sufren en suelo extraño las amargas consecuencias del ostracismo á que violentamente fueron condenadas; tanto mas cruel para ellas, cuanto que casi todas en el suelo natal contaban con un apoyo mas ó ménos fuerte y eficaz, y llevaban una vida relativamente acomodada.

Los iniciadores de esta funcion creen que no apelan inútilmente á los impulsos filantrópicos de que tantas pruebas ha dado el pueblo salvadoreño, cuando ha oido el llamamiento de la caridad, cuando ha sabido que hay seres que gimen en el infortunio, cuando ha tenido oportunidad de aliviar la desgracia en general.

Se ha constituido un Comité compuesto de los Señores Don Manuel Párraga, Don Teodoro Kreitz, Don Estèban Bustamante, Don Wenceslao Alarcia y Don Jorge Aguilar para entender en la gestion y administracion de los productos de esta benéfica funcion.

Oportunamente se repartiran los programas y se anunciará el local donde deba verificarse dicha funcion.

Los infrascritos creen que no pueden hacer mejor ofrenda en el dia glorioso de la Patria, que contribuir al alivio de las necesidades que sufren las viudas y huérfanas de las víctimas y mártires de su Independencia y Libertad.

San Salvador, Setiembre 22 de 1875.

T. M. MUÑOZ.

JOAQUIN DE MIRANDA.

## A V I S O .

Desde el dia primero de Setiembre próximo, estará mi **diligencia**, á disposicion de las personas que quieran ir ó venir de San Salvador á esta Ciudad. Su precio será el de **cinco reales** cada asiento; permitiéndoles llevar maleta que no pese mas que **doce libras**. Por el exceso se arreglaran separadamente con el cochero.

### Los asientos se espenderan:

En San Salvador..... Hotel Aleman.  
En Nueva San Salvador, casa de José Calderon.

### HORAS DE SALIDA.

De Nueva San Salvador....de 7 á 7½ de la mañana.  
De San Salvador.....de 4½ á 5 de la tarde.

NOTA:—Las personas seran recibidas en sus habitaciones; perdiendo el valor del asiento en caso que no esten á la hora de salida.

Nueva San Salvador, Agosto 29 de 1875.

17 v. *Faustino Calderon.*

### SE ALQUILA.

**L**A casa de Don José Maria Cáceres. Entenderse con Don Cárlos Rivera, en la farmacia del Licenciado Rivera.

San Salvador, Agosto 19 de 1875.

17 v.

## HOTEL ALEMAN.

EL MAS ANTIGUO, MAS COMODO Y FAVORECIDO DE TODOS.

OFRECE SUS SERVICIOS AL PUBLICO.

MESA VARIADA Y ABUNDANTE.  
Licores finos.

Juegos de billar.

Espaciosos cuartos.

Trato esmerado. &

San Salvador, Agosto 9 de 1875.  
27 v.

## UNA GANGA!

Se alquila una espaciosa casa recién edificada, contigua al Hotel Aleman.

Tiene agua, sopladero y caballeriza.

En el mencionado Hotel daran razon.  
12 v.

### BOTICA DE RIVERA.

Medicinas frescas,

Esmerado despacho.